

HOLY TRINITY

he will guide you



Cover design © Liturgical Publications Inc. Photo © Tyler Olson, from bigstockphoto.com.

CELEBRATE WITH US !!!

EUCHARIST & RECONCILIATION

MSZE ŚWIĘTE ORAZ SAKRAMENT POJEDNANIA

Morning Masses / Msze poranne:

7:00AM (*English / w języku angielskim*)

Confessions after Mass / Spowiedź pomiędzy Mszami

8:00AM (*Polish / w języku polskim*)

Saturday Vigil / Sobota wieczór:

6:00PM (*English / w języku angielskim*)

Confessions before 'til 5:45PM / Spowiedź przed Mszą

Sunday Masses / Msze Niedzielne:

7:30AM, 11:00AM (*Polish / w języku polskim*)

9:00AM [*Youth-focused*] (*English / w języku*

12:15PM & 7:00PM *angielskim*)

OUR LADY OF CZESTOCHOWA

ROMAN CATHOLIC PARISH

115 South Third Street

Harrison, NJ 07029

Tel: 973-483-2255, Fax: 973-483-4688

E-mail: rectory@olczestochowa.com

PASTOR / PROBOSZCZ

Very Rev. Canon / Ksiądz Kanonik

Fr. / Ks. Rudolf Zubik

PAROCHIAL VICAR / WIKARIUSZ

Rev. Fr. / Marian Spanier

WEEKEND ASSISTANT/ ASYSTENT NA WEEKEND

Rev. Fr. / Ks. Joseph Buzzerio

RELIGIOUS EDUCATION - CCD DIRECTOR / DYREKTOR PROGRAMU KATECHETYCZNEGO

Mrs. Marzena Żmuda - Dudek

MUSIC DIRECTOR / DYREKTOR MUZYCZNY

Mr. John Lepore

SECRETARY / SEKRETARKA

Mrs. Beata Wiklinski

Mater Dei Academy - Pre-K through 8th Grades

Co-Sponsored for the Parishes of West Hudson

Deborah DeMattia, Principal

201-991-3271 <http://mdacademy.org>

PARISH OFFICE / GODZINY OTWARCIA

HOURS / KANCELARII PARAFIALNEJ

Monday -- Friday

9:00AM – 12:00Noon

& 1:00PM – 4:00PM

Poniedziałek -- Piątek

9:00 do 12:00

& 13:00 do 16:00

Saturday

9:00AM – 12:00Noon

Sobota

9:00 do 12:00

DEVOTIONS / NABOŻEŃSTWA

(in Polish / w języku polskim)

Annual Eucharistic Devotions after Labor Day

Doroczne Nabożeństwo 40-to godzinne po Labor Day.

Every Wednesday / Każda środa:

6:30PM Rosary & Chaplet of Divine Mercy /

Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego

7:00PM Mass & Novena to Our Blessed Lady /

Msza i Nowenna do Matki Bożej

First Thursday / Pierwszy czwartek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & prayers for Vocations /

także Msza w intencji powołań

First Friday / Pierwszy piątek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & Adoration of the Most

Blessed Sacrament /

także Msza i Adoracja Najświętszego Sakramentu

ALL ARE WELCOME!!!



NIEDZIELA
TRÓJCY
PRZENAJSWIĘTSZEJ

6:00Vigil + Alfred Rossi-Birthday Remembrance (wife)

Sunday – Niedziela – May 30

- 7:30AM** 1) O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla dzieci z rodzinami
2) + Józef Sujdak (córka Lucyna z rodziną) + Marek Parzych (Barbara Frelik)
- 9:00AM** + Stanisława Miodek -1st anniv. (Halina Fiedziuk)
- 11:00AM** 1) Dziękczynno-błagalna z okazji 10-lecia kapłaństwa ks. Jacka Marchewki (znajomi i przyjaciele)
2) + Edward Karolasz Jr. (rodzice i rodzeństwo) + Jakob & Anna Paprocki & Rev. John Paprocki (niecie Helen) + Dominik Frankowski (June & Józef Wnorowski)
- 12:15PM** + Kathy Cicchino (A. Ferruggio family)

7:00PM For the People of the Parish

Monday – Poniedziałek – May 31

7:00AM Special intention for good health & God's blessings for Dylewski Family



8:00AM + Mieczysław, Kazimierz & Marian

Tuesday – Wtorek – June 1

7:00AM Special intention
8:00AM + Anna Kosteliczakova (Ruben Bizub)

Wednesday – Środa – June 2

7:00AM + Władysław Florczyk
8:00AM O nawrócenie grzeszników na różnych kontynentach świata
6:30PM *Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego, Nabożeństwo Majowe*

7:00PM Novena
+ Jan & Wiesław Lewczuk
+ Stanisława Miodek – 1 rocz. (Halina Fiedziuk)

First Thursday – Pierwszy Czwartek – June 3

7:00AM + Alicja Kuzian
8:00AM + John Nabitowicz (Ewa & Marek Bluj)
... & **7:00PM** O powołania kapłańskie i za kapłanów

First Friday – Pierwszy Piątek – June 4

7:00AM + Pawel & Anna Frankowski (Marion Borek)
8:00AM + W intencji dusz czyśćcowych, które są blisko wyjścia oraz te, które nie mają pomocy
... & **7:00PM** + Tadeusz Gołaszewski (rodzina) + Antoni & Bronisława Lewczuk (Feliks Lewczuk)
Nabożeństwo Majowe

Saturday – Sobota – June 5

7:00AM + Eleanor Dobol (Dorothy Warzenski)
8:00AM O zdrowie, Bożą opiekę i pomoc w rozwiązaniu problemów

SOLEMNITY OF THE BODY & BLOOD



OF CHRIST-CORPUS CHRISTI/
UROCYSTOŚĆ NAJSWIĘTSZEGO
CIAŁA I KRWI CHRYSUSA-
BOŻE CIAŁO

6:00Vigil + Franciszek Kiwior – anniv. (children)

Sunday – Niedziela – June 6

7:30AM + Mieczysław & Jan Fronczyk and Edward Paciorek
+ Genowefa & Karol Stec, Jan Cuber – rocz.

9:00AM + Witold & Stella Bochenek – Birthday Remembrance (Tarasewicz Family)

11:00AM 1) - W intencji współuczestnictwa w dziele poświęcenia Ks. Jerzego Popiełuszki w zwycięskiej drodze Solidarności w kraju
- Dziękczynno-błagalna dla rodziny Polak dla dzieci i wnuków z prośbą o opiekę Matki Bożej we wszystkich sprawach Bogu wiadomych (Zbigniew Polak)
- O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Marty i rodziców
2) + Stanley Szostek oraz za zmarłych z rodziny Szostek & Bogdanowicz

NO 12:15PM MASS/NIE MA MSZYŚW. O GODZ. 12:15

7:00PM For the People of the Parish

<p>OFFERINGS:</p> <p><i>Host & Wine in special intention</i> from Maria Szulich & Stanisław Zimoląg</p> <p><i>Sanctuary Lamp in special intention</i> from Lucjanna Boryszewski</p> <p><i>Mass Candles in special intention</i> from Lucjanna Boryszewski</p> <p><i>Devotional Candles in special intention</i> from Anna Duarte</p>

Just a Reminder ... EASTER DUTY!

All Catholics are strictly obligated to receive the Sacrament of Penance (confess their sins) and receive the Eucharist at least once per year; this year the period for fulfilling the "Paschal Precept" (Easter Duty) extends to the Solemnity of the Holy Trinity, **May 30, 2010.**

Przypominamy wszystkim katolikom ...

że **30 maja** mija ostateczny termin spowiedzi wielkanocnej. Zachęcamy wszystkich do wypełnienia tego obowiązku, który powinien wypływać z potrzeby naszego serca.



LAST WEEK'S DONATIONS:

First collection	\$1,914.00
Second collection – parish insurance	\$ 398.00
Ascension of the Lord	\$ 12.00
Monthly	\$ 58.00
Candles	\$ 107.00
Other	\$ 36.00
TOTAL	\$2,525.00

*May God Bless all who support our parish!
Bóg zapłać za Waszą ofiarność*

Our OLC Parish Family...



WELCOMES our Parishioners:
... and encourages active participation;



ANNOUNCES our Recently Baptized:

*Anthony Xavier, son of Samantha & Frank J. Ducoat
... and applauds his proud family;*



REMEMBERS our Sick & Suffering:

*Barbara Bacia, Mary Bardzilowski, Dorothy Bevan,
Christian Budney, John Correia, Natalia Danilczuk,
Nidya A. Diaz, Carol Hociey, E. Kaszetta, Agnes Katelus - Jones,
Betsy Kelly, Ann Kostrzewski, Margret Kwapniewski,
Sophie Lombarski, Beverly Loguidice, Barbara Łąka, Dana Machado,
Lorraine Manfredonia, J. Marciniak, Maria Paczos, Haley Petitclair,
Mary Prebula, H. Raychel, M. Sojka, Ann G. Speirs, Anna Starzecki,
Josephine Stanilewicz, Alina Śleszyńska, Walter Szklarski,
Dorothy Warzenski, Theresa Wilinski, N. Wnorowski,
Genevieve Wrzosek, Mateusz Zabyc, Jadwiga Zalewska,
Joseph Zurawski & other ill parishioners*

... and prays for their speedy recovery;



HONORS our Beloved Deceased:
... and commends them to our Loving God!

OSTATNIA ZBIÓRKA MINISTRANTÓW
SOBOTA, 5 czerwca o godz. 14:00.
LAST MEETING FOR ALTAR SERVERS
SATURDAY, June 5th at 2:00PM.

UPCOMING EVENTS

May 30 / 30 Maja

Trinity Sunday /
Niedziela Trójcy Świętej



May 31 / 31 Maja

Memorial Day /
Rectory will be closed
Dzień Pamięci /
Kancelaria parafialna nieczynna



JUNE

June 6th / 6 Czerwca

Corpus Christi – Most Holy
Body & Blood of Christ /
Uroczystość Najświętszego Ciała
i Krwi Chrystusa –Boże Ciało



June 20th / 20 Czerwca

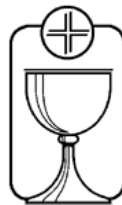
Father's Day /
Dzień Ojca



CORPUS CHRISTI -
SUNDAY, JUNE 6, 2010

The Feast of the Body and Blood of Christ, Corpus Christi, will be celebrated on Sunday, June 6, at 11:00 AM Mass. The Procession to the four altars will follow immediately the 11:00 AM Mass. We invite all children of the parish to participate. We ask First Holy Communicants to dress in their communion attire, and adults and children to wear Polish costumes. We encourage our parishioners and friends of our parish to take an active part in this public manifestation of our faith.

THERE WILL BE NO 12:15PM MASS.



UROCZYŚĆ
NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA
I KRWI CHRYSTUSA –
BOŻE CIAŁO

W niedzielę, 6 czerwca przypada uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa - Boże Ciało. Uroczysta Msza Święta o godz 11:00. Po Mszy Św. odbędzie się tradycyjna procesja eucharystyczna do czterech ołtarzy. Prosimy dzieci, które w maju przystąpiły do I Komunii Świętej o przybycie w strojach komunijnych oraz dorosłych i dzieci o przybycie w strojach ludowych. Zapraszamy wszystkich do aktywnego udziału w manifestacji naszej wiary.

W tym dniu nie będzie Mszy św. o godz. 12:15.

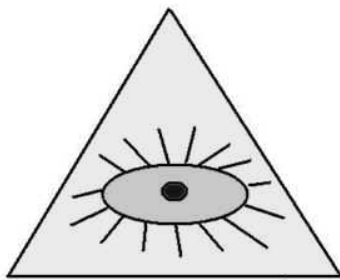


UROCZYŚĆ TRÓJCY PRZENAJSWIĘTSZEJ

W imię Trójcy Świętej zostaliśmy ochrzczeni. Pierwszą modlitwą, którą nauczyli nas nasi rodzice, była modlitwa ku czci Trójcy Świętej. Wymawiamy ją czyniąc znak krzyża: „W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego”. Trójca Święta towarzyszy nam nieustannie we wszystkich okolicznościach naszego życia. Również nasze wieczne szczęście w niebie polegać będzie na uczestnictwie w życiu Trójcy Świętej.

Chociaż nie wiemy wszystkiego o Trójcy Świętej, to jednak wiemy tyle, ile nam jest potrzebne do naszego zbawienia. Wiemy, że powinniśmy żyć w stanie łaski uświęcającej i uwielbiać Trójcę Świętą ustami i życiem, sercem i modlitwą. Wykorzystajmy więc dzisiejszą podniosłą uroczystość, aby jeszcze bardziej zacieśnić nasze więzy z Trójcą Świętą. Uwielbiamy i dziękujemy Bogu w Trójcy Świętej Jedynemu za wszystkie łaski i dary, które od Niego otrzymaliśmy.

Bóg Ojciec - stworzył



Syn Boży
- zbawił

Duch Święty
- oświeca,
umacnia, uświęca,
pociesza

MARRIAGE ENRICHMENT WEEKEND

As summer approaches, our thoughts turn to vacations and the rejuvenation they bring. Would you like to bring that same refreshment and rejuvenation to that special relationship we call marriage? Why not join us for a weekend for the two of you to nourish and refresh your marriage July 23-25? It may seem like a long time away, but space is limited so sign up now! To register or for more information, call Sal & Sylvia Vassallo at (800) 823-5683, or email sylviav12@aol.com. This special weekend is brought to you by Worldwide Marriage Encounter, strengthening marriages for over 40 years. *A Weekend of Discovery... A Lifetime of Love.*

GOSPEL REFLECTIONS



God's incredible love is totally incomprehensible. We can try to imagine it, and we can compare it to the love we experience as human beings, but the reality is that God's love is so overwhelming and unconditional, that it will never be possible for us to comprehend how great God's love is. That's why the feast we celebrate today, the Most Holy Trinity, can leave us with more questions than answers. In truth, any theologian who has tried to plumb the mystery of the Trinity, whether saints like Thomas Aquinas or Augustine, or contemporary scholars like Karl Rahner or Gerald O'Collins, may write page after page, but in the end is still left standing before the mystery.

One of the most famous images of the Trinity, the icon by the Russian master Andrei Rublev (ca. 1360-1430), is an image of hospitality. The three persons of the Trinity are represented by angelic beings seated around a four-sided table inviting the viewer to come and take a place to dine with them. When we encounter the love of God and truly experience it, this is in effect what happens to us: we are seated at the table and enveloped in God's love.

In the icon, the place at the table is empty, because it is there for anyone and everyone. It is not just my place or yours. Everything that the Father has, is also of the Son and of the Holy Spirit. And so it is with the place at the table. When God invites us in, it is not to the exclusion of others, but to the welcome of all. We may question how this is even possible, since as limited creatures we parcel out our time, our resources, and even our love. God does no such thing. And the more we are caught up in God's love, the more we are able to express that love to others.

2010 Liturgical Publications Inc ©

DZIEŃ OJCA

W niedzielę 20 czerwca obchodzimy Dzień Ojca. W tym dniu wszystkie Msze św. będą sprawowane w intencjach naszych żyjących i zmarłych Ojców. Koperty na ten cel znajdują się przy wejściu do kościoła. Prosimy o wpisanie imion naszych drogich Ojców. Nowenna Mszy Św. będzie odprawiana od 20 do 28 czerwca włącznie, a następnie jedna Msza św. w miesiącu w intencji wszystkich Ojców.

FATHER'S DAY



On Sunday, June 20th we'll celebrate Father's Day. All Masses will be offered for our Living & Deceased Fathers. Envelopes for Father's Day Remembrance are available in the vestibule of the church. Novena of Masses will be celebrated from June 20th to June 28th and one Mass each month.

Catholic Charities

HEALTHY CHILDREN, HEALTHY FAMILIES

You may be eligible for free or low cost health insurance coverage for your children through NJ Family Care. Call Catholic Charities' **Healthy Children, Healthy Families** Outreach Program today to learn more. A trained, bilingual staff person will review eligibility requirements, help enroll your family and follow up. Please call (201) 294-5134 for more information.

Pożegnania przyszedł czas...

Dekretem ks. Arcybiskupa John J. Myers, ze względu na stan zdrowia, z dniem 1 lipca 2010 nasz wieloletni proboszcz, **Ks. Kanonik Rudolf Zubik** przechodzi na emeryturę.

Msza św. pożegnalna z okolicznościowym kazaniem będzie odprawiona w niedzielę, 27 czerwca 2010 o godz. 11:00. Bezpośrednio po Mszy św. na dolnej sali parafialnej przy kawie i ciastkach możliwość spotkania, pożegnania i podziękowania Ks. Rudolfowi za lata posługi kapłańskiej w naszej parafii.

**Prosimy nasze parafianki o upieczenie i przyniesienie domowych wypieków na dolną salę parafialną.
Bóg zapłać!**

Również ze względów zdrowotnych z końcem czerwca naszą parafię opuszcza

Ks. Joseph Buzzerio.

Swoje ostatnie Msze św. w naszej parafii

Ks. Joe odprawi w niedzielę, 27 czerwca, 2010.

Okazmy ks. Joe naszą wdzięczność za lata posługi kapłańskiej w parafii Matki Bożej Częstochowskiej.

Bóg zapłać!

Time to say goodbye...

Due to the health condition, our long time pastor,

Fr. Rudolf Zubik

will begin his retirement this summer.

On Sunday, June 27, 2010 he will celebrate his farewell Mass at 11:00 AM.

Coffee and cake will be served after that Mass in the Parish Hall.

This will be your opportunity to say „goodbye” and „thank you” to our pastor.

We wish him health and happiness in his retirement.

All our talented ladies are asked to bake & bring to the lower church their favorite cakes and/or cookies on June 27, 2010.

Thank you!

Also, due to the health condition,

Fr. Joseph Buzzerio will be leaving our parish at the same time.

Fr. Joe will celebrate his last Masses at Our Lady of Czestochowa Church on Sunday, June 27, 2010.

This will be your opportunity to say „goodbye” and „thank you” to our long time weekend assistant.

THANK YOU, FR. JOE & GOD BLESS!

Beatyfikacja

ks. Jerzego Popiełuszki

Ks. Jerzy Popiełuszko zostanie beatyfikowany 6 czerwca 2010 w Warszawie. Uroczystościom na Placu Piłsudskiego przewodniczyć będzie legat papieski, abp Angelo Amato prefekt Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych.



Beatification of Fr. Jerzy Popiełuszko

On Sunday, June 6, 2010, Fr. Jerzy Popiełuszko, Solidarity Chaplain and Martyr, will be beatified in Warsaw, Poland.



Liturgical Publications, Inc., our publisher, will have a sales representative available within the next few weeks for those interested in placing a new ad. This is your opportunity to secure a space for the new publication year. To place your ad, please contact Michael Dominick at 800-888-4574 ext. 3411 or mdominick@4lpi.com. **We would like to thank our present advertisers for renewing their ad. Keep in mind; our advertising sponsors make this publication possible.**

Za kilka tygodni przedstawiciel Liturgical Publications, Inc., firmy obecnie drukującej nasz biuletyn parafialny, będzie w parafii, aby służyć pomocą osobom i firmom zainteresowanym umieszczeniem ogłoszenia/reklamy w naszym biuletynie. Będzie to okazja do zarezerwowania miejsca na reklamę na następny rok publikacji. **Dziękujemy tym sponsorom, którzy odnowili swoje aktualne ogłoszenia.** Wszystkich zainteresowanych umieszczeniem w naszym biuletynie parafialnym reklamy/ogłoszenia prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy Michael Dominick at 800-888-4574 ext. 3411 mdominick@4lpi.com lub kancelarią parafialną. **Prosimy pamiętać, że nasz biuletyn istnieje wyłącznie dzięki sponsorom, którzy umieszczają w nim swoje reklamy.**

**THE GENERAL PULASKI
MEMORIAL COMMITTEE OF
S. BERGEN, W. HUDSON, NJ**

215 CLEVELAND AVE
HARRISON, NJ 07029



Zaproszenie

*Komitet Parady dywizja Harrison ogłasza,
że tegorocznym Marszałkiem
wybrany został*

Pan Tomasz Adamek,

Miss Polonia została

Dorota Dziadkowiec.

Jr. Miss Polonia została

Agata Niczewska.

*Zapraszamy Polonię na uroczystą zabawę
do Polskiego Domu 06/12/10*

Gra zespół BROX

2010 OLC PARISH MAN OF THE YEAR

We congratulate our music director **JOHN M. LEPORE** who was selected by the OLC Holy Name Society as the 2010 OLC Parish Man of the Year. John was honored at the Essex-West Hudson Federation of Holy Name Societies 56th Annual Spiritual Directors' Mass and Dinner which was held on Tuesday May 18, 2010. The Mass was celebrated at 7:00 PM in St. Valentine's Church in Bloomfield with the Rev. Msgr. Kevin M. Hanbury, Ed.D. Vicar for Education and Superintendent of Schools as the presiding celebrant and homilist. Dinner followed the Mass at the Essex Manor in Bloomfield.

Congratulations!

JOHN M. LEPORE

CZLOWIEKIEM ROKU OLC 2010

Serdecznie gratulujemy naszemu parafianinowi, dyrektorowi muzycznemu John M. Lepore, członkowi OLC Holy Name Society otrzymania tytułu **Człowieka Roku OLC 2010**. Uroczysta Msza Św. oraz obiad - 18 maja 2010. Msza Św. – St. Valentine's Church, o godz. 7:00 wieczorem. Głównym celebrazem był Rev. Msgr. Kevin M. Hanbury, Ed.D. Vicar of Education and Superintendent of Schools. Obiad (po Mszy Św.) - Essex Manor, Bloomfield.

GRATULUJEMY!

Mater Dei Academy
Principally Speaking

*The Spring Concert combined with the Science Exhibit and the Art Show was a huge success. Parents and community members enjoyed the vocal and instrument programs and then had the opportunity to view the incredible science projects and the beautiful art work on Thursday, May 20th during the afternoon and evening performances. A special thanks to Mrs. Medina, Ms. DeVone and Mrs. Vignone for organizing the events.

*Our first Field Day finally took place on Friday, May 21st after two rain dates. Students and faculty walked to Gunnell Oval and received a police escort both to and from the field. Our thanks to the Kearny Police Department for their continued support. Students were divided into two teams with sports activities and relay races.

The White Team won over the Blue with a score of 30 to 26. Applebee's donated a gift certificate for a free ice cream sundae to each member of the winning team. Our thanks to Applebee's and to Ms. Fernandez, our physical education teacher, who planned, organized and supervised all of the events.

*Our field trips continued this week with trips to Medieval Times, the Newark Museum and NYC to see the Bodies Exhibit. The trips proved to be most educational as our students stepped out of the confines of the classroom and into real life experiences.

Parent chaperones were greatly appreciated.



Annual
POLISH HERITAGE FESTIVAL
Holmdel, New Jersey



Polish American Heritage League (PAHL),
organizator Festiwalu, oraz Garden State Cultural
Center Fund zapraszają na:

XXXVIII Festiwal Dziedzictwa Polskiego
Niedziela, 6. czerwca 2010 (niezależnie od pogody)
PNC Bank Arts Center, Holmdel, N.J.
Zjazd 116 z autostrady Garden State Parkway (mapa)
Informacje: 908-451-3518

Główna Scena Upper & Lower Plaza Level
Msza św. o godz. 10:30

Ekspozycja: Katyn 1940/2010

Program sportowy - zawody w piłce nożnej

Pokaz starych samochodów

Występy muzyczne: Joe Stanky & Cadets, Milano,
grupy folklorystyczne

Potyczki średniowiecznych rycerzy

Konkurs "Mała Miss", zabawy dla dzieci

Występ kabaretu "I po krzyku"

Wielka loteria fantowa: Wygraj bilet do Polski!

Stoiska spożywcze i handlowe

Specjały kuchni polskiej przygotowane przez szefów kuchni
polskich restauracji

Pamiątki polskiej kultury

Atrakcje dla dzieci

Kiermasz artykułów polskich.